



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2012

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 50 повестки дня



Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 9 декабря 2011 года

[по докладу Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации
(Четвертый комитет) (A/66/424)]

66/70. Действие атомной радиации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 913 (X) от 3 декабря 1955 года, согласно которой она учредила Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, в которых она, в частности, предложила Научному комитету продолжать его работу,

будучи озабочена потенциально вредными последствиями для нынешнего и будущих поколений тех уровней радиации, которым подвергаются человек и окружающая среда,

сознавая сохраняющуюся необходимость изучения и сбора информации об атомной и ионизирующей радиации и анализа ее воздействия на человека и окружающую среду и сознавая также возросший объем, сложность и разнообразие такой информации,

отмечая обеспокоенность радиологическими последствиями аварии на атомной электростанции «Фукусима-1», произошедшей в Японии в марте 2011 года после землетрясения и последовавшего за ним цунами,

напоминая о двадцать пятой годовщине аварии на Чернобыльской атомной электростанции,

напоминая также о Совещании высокого уровня по ядерной защите и безопасности, состоявшемся в Нью-Йорке 22 сентября 2011 года,

напоминая далее о том, что Генеральный секретарь предложил Генеральной Ассамблее предоставить Научному комитету потенциал и ресурсы, необходимые для выполнения поставленных перед ним задач¹,

¹ См. A/C.4/66/8, приложение, пункт 27 b.



вновь подтверждая желательность продолжения Научным комитетом его работы и приветствуя возросшую приверженность государств — членов Научного комитета,

подчеркивая жизненно важную необходимость обеспечения достаточного, гарантированного и предсказуемого финансирования, а также эффективного руководства работой секретариата Научного комитета по организации ежегодных сессий и координации подготовки документов по итогам проведения научных обзоров источников ионизирующего излучения и его последствий для здоровья человека и окружающей среды,

ссылаясь на десятый пункт преамбулы своей резолюции 65/96 от 10 декабря 2010 года и с признательностью отмечая, что новая должность класса С-4, учрежденная для секретариата Научного комитета, уже заполнена,

признавая все более важное значение научной деятельности Научного комитета и необходимость выполнения непредвиденного объема дополнительной работы в таких случаях, как авария на атомной электростанции в Японии,

признавая также важность добровольных взносов в общий целевой фонд, созданный Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для оказания поддержки работе Научного комитета,

считая, что необходимо и далее поддерживать высокое качество работы Научного комитета,

признавая важное значение распространения результатов работы Научного комитета, а также широкой пропаганды научных знаний об атомной радиации и ссылаясь в связи с этим на принцип 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию²,

подтверждая, что в соответствии с пунктом 14 резолюции 61/109 Ассамблеи от 14 декабря 2006 года Беларусь, Испания, Пакистан, Республика Корея, Украина и Финляндия сообщили Председателю Генеральной Ассамблеи до 28 февраля 2007 года о своем желании стать членами Научного комитета,

приветствуя участие Беларуси, Испании, Пакистана, Республики Корея, Украины и Финляндии в работе пятьдесят шестой, пятьдесят седьмой и пятьдесят восьмой сессий Научного комитета в качестве наблюдателей,

1. *выражает признательность* Научному комитету Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации за ценный вклад, который он вносит с момента его создания в углубление знаний и обеспечение понимания уровней, действия и опасностей ионизирующего излучения, а также за выполнение его первоначального мандата с научной компетентностью и независимостью оценки;

2. *подтверждает* решение сохранить нынешние функции и независимую роль Научного комитета;

² Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), резолюция I, приложение I.

3. *с благодарностью принимает к сведению* работу Научного комитета и отмечает доклад о работе его пятьдесят восьмой сессии³;

4. *просит* Научный комитет продолжать его работу, включая его важную деятельность по расширению знаний об уровнях, действии и опасностях ионизирующего излучения из всех источников, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее шестьдесят седьмой сессии;

5. *одобряет* намерения и планы Научного комитета, предусматривающие осуществление его программы работы, связанной с проведением по поручению Генеральной Ассамблеи научного обзора и оценки, в частности решение о проведении всесторонней оценки уровней облучения и радиационных рисков, связанных с аварией, вызванной Великим восточнояпонским землетрясением и цунами, призывает Научный комитет представить Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии запрошенный Ассамблеей доклад о возможности обоснования изменений состояния здоровья воздействием радиационного облучения⁴, призывает Научный комитет в кратчайшие сроки представить и другие соответствующие доклады, в том числе о результатах оценки уровней ионизирующего излучения при производстве электроэнергии, а также о воздействии на здоровье человека и окружающую среду, и просит Научный комитет представить Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии планы в отношении его текущей и будущей программы работы;

6. *призывает* Секретариат содействовать своевременной публикации докладов Научного комитета, в том числе путем дальнейшего упорядочения, при необходимости, его внутренних процедур, и добиваться того, чтобы доклады Комитета публиковались в том же календарном году, в котором они утверждаются;

7. *вновь подтверждает* необходимость проведения Научным комитетом очередных сессий на ежегодной основе, с тем чтобы его доклад мог отражать последние тенденции и полученные результаты исследований в области ионизирующего излучения и таким образом мог представлять новейшую информацию для распространения среди всех государств;

8. *предлагает* Научному комитету продолжать его консультации с учеными и экспертами заинтересованных государств-членов в процессе подготовки будущих научных докладов и просит Секретариат содействовать проведению таких консультаций;

9. *приветствует* в связи с этим готовность государств-членов представлять Научному комитету соответствующую информацию об уровнях и действии ионизирующего излучения и предлагает Научному комитету анализировать и должным образом рассматривать такую информацию, особенно с учетом его собственных выводов;

10. *приветствует также* стратегию Научного комитета по улучшению сбора данных, призывает в этой связи государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций и заинтересованные

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Добавление № 46 (A/66/46).

⁴ См. резолюцию 62/100, пункт 6.

неправительственные организации предоставлять дополнительные соответствующие данные о дозах, действии и опасностях радиации из различных источников, что значительно облегчило бы работу по подготовке будущих докладов Научного комитета, представляемых Генеральной Ассамблее, и призывает далее Международное агентство по атомной энергии, Всемирную организацию здравоохранения и другие соответствующие организации учредить механизмы периодического сбора и обмена данными о радиационном облучении на производстве и населения в целом, в частности пациентов медицинских учреждений, и координировать их работу с Секретариатом;

11. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и далее укреплять, где это необходимо, свою поддержку эффективной деятельности Научного комитета и ознакомлению Генеральной Ассамблеи, научных кругов и общественности с ее результатами;

12. *настоятельно призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать наращивать объем ассигнований, выделяемых Научному комитету в соответствии с пунктом 11 резолюции 65/96 Генеральной Ассамблеи;

13. *призывает* государства-члены вносить добровольные взносы в общий целевой фонд, учрежденный Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также вносить взносы натурой для оказания поддержки работе Научного комитета;

14. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря относительно последствий атомной радиации на Маршалловых Островах⁵;

15. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря об объективных критериях и показателях для определения членского состава, который мог бы наилучшим образом способствовать проведению Научным комитетом его основной работы, и о финансовых последствиях расширения членского состава⁶;

16. *постановляет* расширить членский состав Научного комитета с 21 государства до 27 государств при том понимании, что это расширение может быть достигнуто за счет имеющихся ресурсов, выделенных на двухгодичный период 2012–2013 годов, и просит Секретариат и государства-члены самым эффективным образом использовать бюджетные средства и время, выделяемое для заседаний Научного комитета, с тем чтобы не допустить дополнительных последствий для бюджета в случае расширения членского состава в будущем;

17. *предлагает* Беларуси, Испании, Пакистану, Республике Корея, Украине и Финляндии стать членами Научного комитета и просит правительство каждого из этих государств назначить в качестве своего представителя в Комитете одного ученого, а также, в случае необходимости, его заместителей и консультантов;

18. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад об опыте расширения членского

⁵ A/66/378.

⁶ A/66/524.

состава Научного комитета до 27 государств в плане его эффективности, качества работы и справедливого географического распределения, а также о вариантах процедур его дальнейшего расширения;

19. *постановляет* в следующий раз рассмотреть вопрос о возможном расширении членского состава Научного комитета на своей семьдесят второй сессии, учитывая при этом новые заявления государств о заинтересованности в членстве, которые будут получены Генеральным секретарем в период с шестьдесят шестой по семьдесят вторую сессию Генеральной Ассамблеи, все предыдущие резолюции Ассамблеи и, при необходимости, все соответствующие доклады Генерального секретаря, касающиеся Научного комитета, а также принцип справедливого географического распределения и необходимость обеспечения эффективности и качества работы Научного комитета, в целях установления на семьдесят третьей сессии процедуры возможного дальнейшего расширения его членского состава, и просит Генерального секретаря должным образом информировать все государства-члены об этой процедуре.

*81-е пленарное заседание,
9 декабря 2011 года*